

## Dodatok č. 1 k Zmluve o nájme č. 0387/2009

nebytových priestorov, uzatvorenej podľa zákona o nájme a podnájme nebytových priestorov č. 116/1990 Zb. v platnom znení a zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v platnom znení

---

### I. Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Trenčiansky samosprávny kraj  
**Sídlo:** K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
**Zastúpený:** MUDr. Pavol Sedláček, MPH, predseda  
**Bankové spojenie:** Československá obchodná banka, a. s.  
**Číslo účtu:**  
**IČO:** 36 126 624  
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** Advokátska firma TROKAN & URBANČOKOVÁ, v. o. s.  
**Právna forma:** verejná obchodná spoločnosť  
**Sídlo:** Dom Pavla, L. Štúra 5, 914 51 Trenčianske Teplice  
**Zastúpený:** JUDr. Juraj Trokan  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a. s.  
**Číslo účtu:**  
**IČO:** 36 333 158  
**DIČ:** 2021786833  
Registrovaný na Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, dňa 01.03.2004, vložka č. 10042/R, Oddiel: Sr  
(ďalej len „nájomca“)

Zmluvné strany sa dohodli na zmene Článku II. ods. 2 a3 a Článku V. ods. 1 a 2 nasledovne:

### II. Predmet nájmu

2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania nebytové priestory v citovanom objekte a to miestnosť č. 352 a s tým prislúchajúce spoločné užívané priestory nachádzajúce sa na 3. NP.
3. Celková podlahová plocha prenajatých priestorov je 24,20 m<sup>2</sup>.

## V. Cena nájmu

1. Cena za nájomného je stanovená na 90,- EUR ročne za 1 m<sup>2</sup> podlahovej plochy nebytového priestoru vrátane služieb súvisiacich s nájmom, čo ročne predstavuje výšku 2178 EUR.
2. Nájomné bude nájomca platiť vopred, dvojmesačne, čo predstavuje výšku 363 EUR na účet prenajímateľa v Československej obchodnej banke, a. s. na základe vystavenej faktúry prenajímateľom. Faktúra je splatná do 15 dní odo dňa doručenia nájomcovi.

### Prechodné a záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

1. Ostatné články a odseky Zmluvy o nájme č. 0387/2009 ostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení podľa platnej právnej úpravy od 01.01.2011 v Slovenskej republike.
3. Tento dodatok je vyhotovený v slovenskom jazyku v štyroch rovnopisoch. Každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy tohto dodatku.
4. Zmluvné strany podpisom dodatku potvrdzujú, že si dodatok pred ich podpisom riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, dodatok nebol uzavretý v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ho podpisujú.

Príloha č. 1: Protokol o prevzatí a odovzdaní predmetu nájmu

V Trenčíne, dňa 02.01.2012

Prenajímateľ:

Nájomca:



.....  
MUDr. Pavol Sedláček, MPH

.....  
JUDr. Juraj Trokan



## Protokol o odovzdaní nebytových priestorov

Na základe Dodatku č. 1 k Zmluve o nájme č. 0387/2009 zo dňa 02.01.2012 bolo vykonané fyzické odovzдание do užívania – nebytový priestor v objekte, zapísaný na LV č. 7098, nachádzajúci sa v kat. území Trenčín:

➤ miestnosť č. 352

a to z vlastníctva Trenčianskeho samosprávneho kraja novému nájomcovi: *Advokátska firma TROKAN & URBANČOKOVÁ, v. o. s. .*

Nebytové priestory sa odovzdajú v spôsobilom a funkčnom stave.

V Trenčíne 03.02.2012

.....  
odovzdávajúci

.....  
preberajúci